



香港中文大學校友會聯會張煊昌中學  
CUHK FAA Thomas Cheung Secondary School

# 字音與字義 趣談

伍德基  
T. K. NG

中文文字的發音口形，  
英文字母的發音特點，

→ 不同的音響效果

→ 不同的意義聯繫

大  
→ 聲大，意念「大」

小  
→ 聲小，意念「小」

**長**  
→ 聲長，意念「長」

**短**  
→ 聲短，意念「短」

酸

→ 口酸之形，意念「酸」

苦

→ 吃苦之形，意念「苦」

其他「大」口形、聲量例子：

廣、寬、龐、宏

其他「小」口形、聲量例子：

細、微、米

其他意念與口形、聲量、音速  
相符之例子：

高  
慢  
遠  
緩  
重

低  
快  
近  
急  
輕

愁  
臭  
哭  
怒  
哀  
薄  
窄

歡  
香  
笑  
喜  
樂  
厚  
潤

# 英文字母 / 字音發音及其口形、聲量、音速亦與其意念相符：

large 大

口形大  
發長音  
發高音

small 小

口形小  
發短音  
發低音

long 長

short 短

wide 廣

narrow 窄

big 大

small 小

high, tall 高

low 矮

heavy 重

light 輕

huge 宏

tiny 細

fat 肥

thin 瘦

strong 壯

weak 弱

slow 慢

fast 快

laugh 大笑

smile 微笑

cry 大哭

weep 哭泣

shout 大叫

quiet 靜

sweet 甜

bitter 苦

deep 深

shallow 淺

old 老

young 幼

far 遠

near 近

wait 候

quick 快

stop 停

move 動

thick 厚

thin 薄

drop 點滴

drip 小滴

mega 大

micro 小

maxi 大

mini 小

many 多

little 少

more 較多

less 較少

most 最多

least 最少

we 我們

I 我

they 他們

he 他

that 那處(遠)

this 此處(近)

those 那些

these 這些